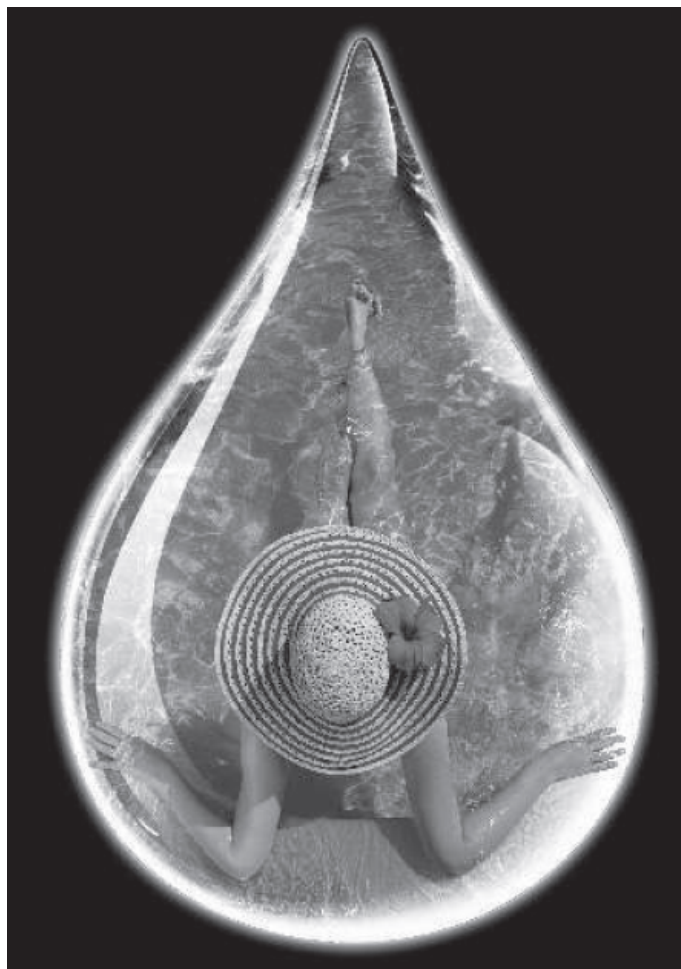


**H.R.UV-C**  
**z mikroprocesorowym wskaźnikiem**  
**żywności lampy LED**  
Instrukcja montażu i obsługi



**ELECRO**  
**ENGINEERING**

**E-PP2-55**  
**E-PP2-110**

## Ważne informacje

Gratulujemy zakupu stacji do dezynfekcji wody basenowej H.R.UV-C, wyprodukowanej w Anglii zgodnie z najwyższymi standardami.

Aby nowy produkt służył Ci przez wiele lat, prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi zaleceniami.

### **Nieprawidłowy montaż prowadzi do utraty gwarancji.**

Nie wyrzucaj niniejszej instrukcji, należy ją zachować do wykorzystania w przyszłości.

## Zasady bezpieczeństwa

- Skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem;
- Zabrania się patrzenia na włączoną lampę UV;
- Nie włączaj stacji bez wody; nie osłaniaj stacji;
- Przed przystąpieniem do prac naprawczych należy zawsze odłączyć stację od zasilania i odcinać dopływ wody;
- Zawsze odłączaj wszystkie urządzenia basenowe od źródła zasilania przed przystąpieniem do konserwacji;
- Energia elektryczna powinna być dostarczana przez wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o znamionowym różnicowym prądzie wyzwalania nie większym niż 30 mA;
- Należy zapewnić uziemienie stacji. Zabrania się używania bezpiecznika o prądzie znamionowym większym niż podana wartość;
- Stacji nie wolno zanurzać w wodzie;
- Jeśli na tulei kwarcowej pojawią się pęknięcia, należy ją natychmiast wymienić;
- Zawsze uważnie obserwuj dzieci w pobliżu wody.

## Specyfikacje

Model: E-PP2-55 i E-PP2-110

Znamionowe wartości parametrów: 220~240V 50/60Hz lub 110~120V 50/60Hz

Maksymalne ciśnienie = 3 bary

Stacja została wyprodukowana zgodnie z następującymi standardami:

Bezpieczeństwo: BS EN 60335-1:2002. BS EN 60335-2-55:2003

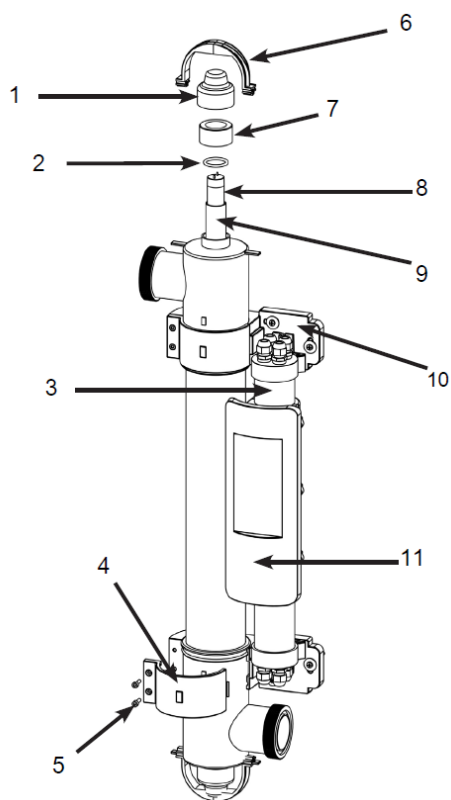
Zgodność elektromagnetyczna: EN 55015: 2000. EN 61000-3-2: 2000 EN 61000-3-3: 1995. EN61547:1995

Niniejsza stacja została zatwierdzona przez UE.

## Przegląd produktu

Stacja H.R.UV-C jest dostępna z jedną rurką 55W i dwiema rurkami 110W oraz wyposażona w mikroprocesorowy wskaźnik żywotności lampy LED.

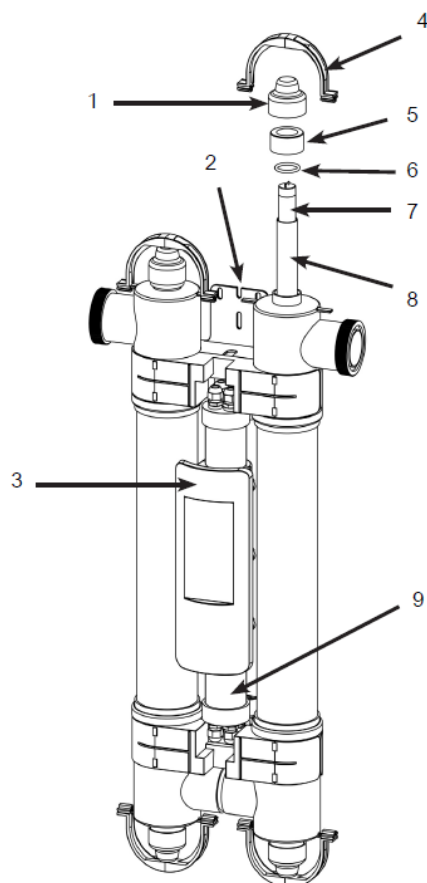
*Stacja z jedną rurką 55 W*



1. COKÓŁ LAMPY
2. PIERŚCIEŃ USZCZELNIAJĄCY
3. PODZESPÓŁ KONTROLNEJ REZYSTANCJI BALASTU
4. WSPORNIK ŚCIANKI PRZEDNIEJ
5. ŚRUBY MOCUJĄCE DO WSPORNIKA
6. OGRANICZNIK/OPRAWKA LAMPY
7. NAKRĘTKA ZABEZPIECZAJĄCA
8. LAMPA UV
9. TULEJA ZE SZKŁA KWARCOWEGO
10. WSPORNIK ŚCIANKI TYLNEJ
11. PODZESPÓŁ STEROWNIKA ELEKTRONICZNEGO

Rys. 1

*Stacja z dwiema rurkami 110 W*



1. COKÓŁ LAMPY
2. WSPORNIK
3. PODZESPÓŁ STEROWNIKA ELEKTRONICZNEGO
4. OGRANICZNIK/OPRAWKA LAMPY
5. NAKRĘTKA ZABEZPIECZAJĄCA
6. PIERŚCIEŃ USZCZELNIAJĄCY
7. LAMPA UV
8. TULEJA ZE SZKŁA KWARCOWEGO
9. PODZESPÓŁ KONTROLNEJ REZYSTANCJI BALASTU

Rys. 2

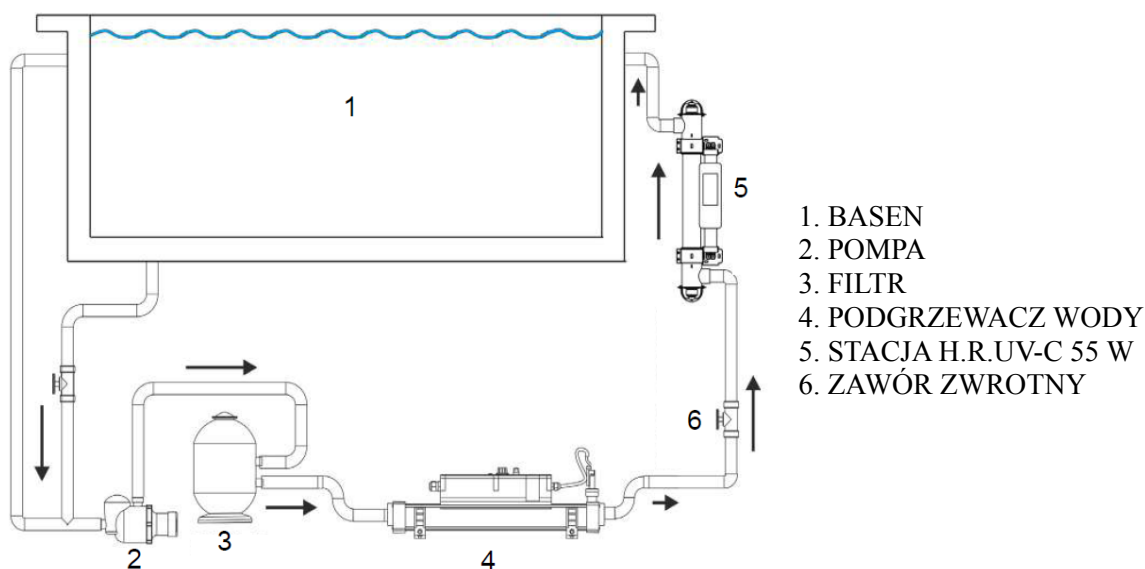
## Montaż urządzenia

**UWAGA!** Aby zapobiec wypadnięciu stacji do wody, nie montuj jej powyżej basenu ani na poziomie basenu.

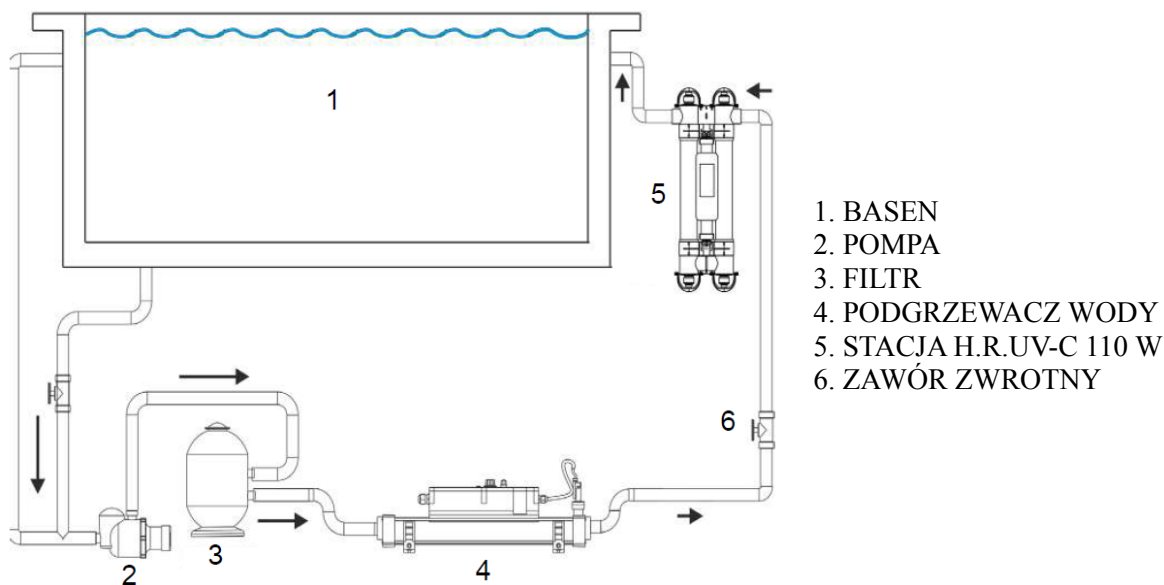
Stacja H.R.UV-C jest odporna na warunki atmosferyczne, ale nie wodoszczelna, dlatego powinna być montowana w suchej obudowie ochronnej. Powinna być montowana w pozycji poziomej lub pionowej na płaskiej pionowej powierzchni. Nie wolno jej zanurzać w wodzie ani montować w miejscu, w którym wokół urządzenia może gromadzić się woda.

Urządzenie powinno być montowane co najmniej 3.5 metra od krawędzi basenu, aby zapobiec przypadkowemu wypadnięciu do basenu.

Stacja powinna być zawsze podłączona do systemu zaopatrzenia w wodę za filtrem, jak pokazano na rys. 3, aby do niej nie przedostawały się zanieczyszczenia.



Rys. 3



Rys. 4

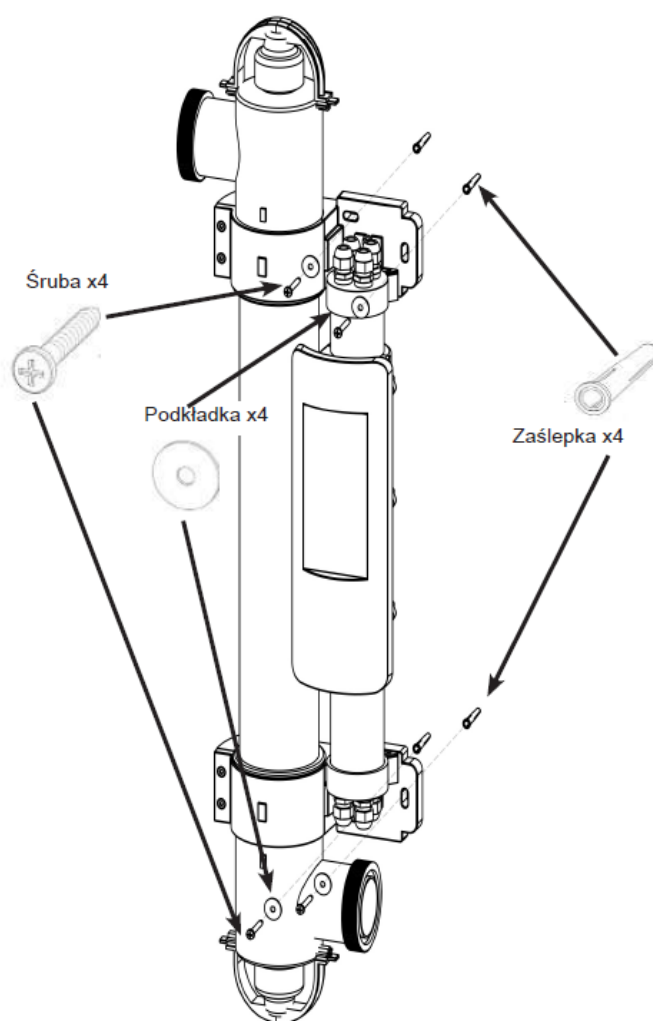
## Montaż stacji UV

Stację należy zamontować na ścianie lub innej odpowiedniej pionowej powierzchni zdolnej do utrzymania odpowiedniego obciążenia (na przykład, gdy stacja jest napełniona wodą, jest zbyt ciężka, aby można ją było zamontować na konwencjonalnym drewnianym panelu). Stacja dostarczana jest w komplecie wraz z zestawem elementów mocujących. Stacja może być montowana w pozycji pionowej, jak pokazano na rys. 5 i 6 na kolejnych stronach lub w pozycji poziomej (rys. 7).

### UWAGA!

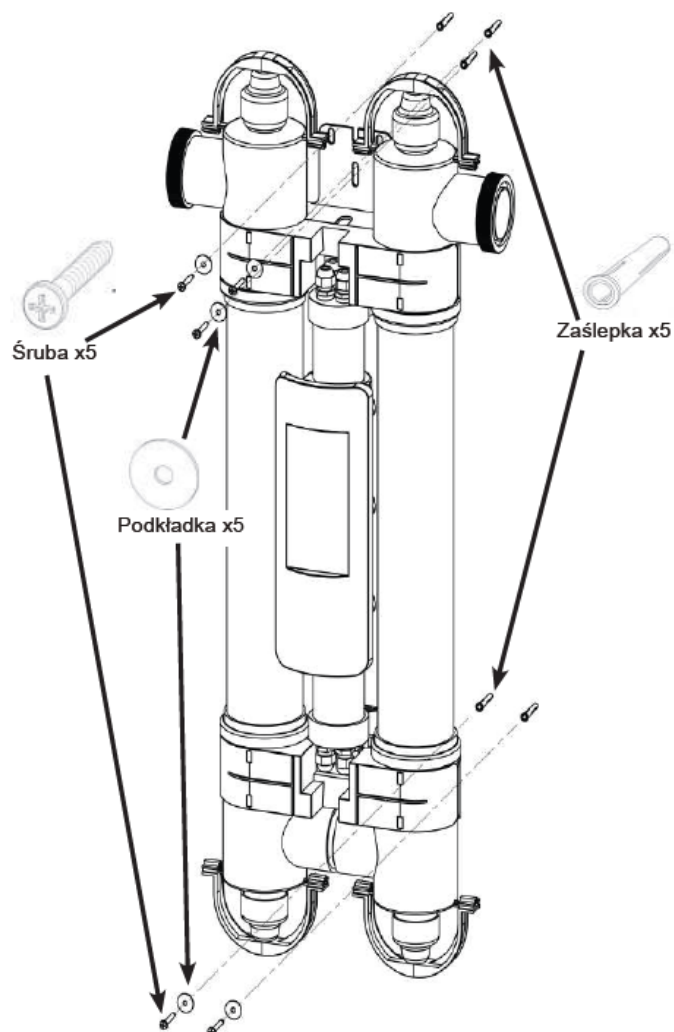
Podczas montażu stacji UV należy pozostawić co najmniej 1 metr wolnej przestrzeni z jednej strony stacji na wymianę lampy (lamp) i/lub tuleje kwarcowej (kwarcowych), jeśli wymiana będzie konieczna. Lampy i tuleje kwarcowe mogą być wymieniane z dowolnej strony stacji. W przypadku montażu w pozycji pionowej należy pozostawić 1 metr wolnej przestrzeni nad lub pod stacją. W przypadku montażu w pozycji poziomej należy pozostawić 1 metr z lewej lub prawej strony stacji.

### Stacja z jedną rurką 55 W



Rys. 5

### Stacja z dwiema rurkami 110 W



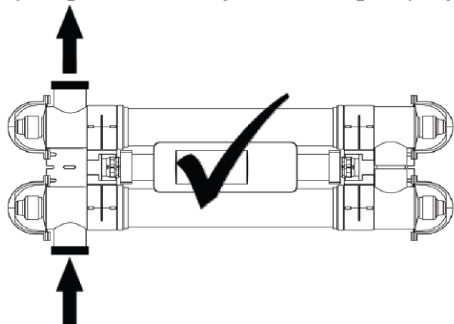
Rys. 6

### Montaż. Kontynuacja

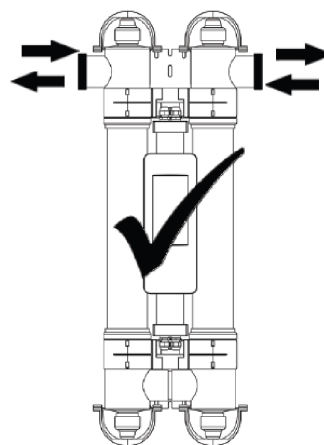
### Stacja z dwiema rurkami 110 W

#### Montaż poziomy

Woda powinna być dostarczana na niskim poziomie, wylot powinien znajdować się powyżej



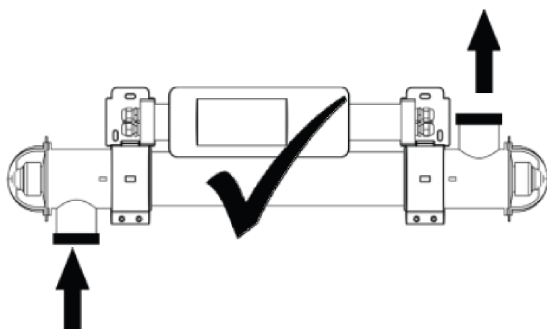
#### Montaż pionowy



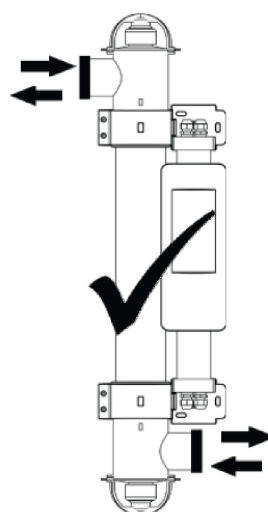
## Stacja z jedną rurką 55 W

### Montaż poziomy

Woda powinna być dostarczana na niskim poziomie, wylot powinien znajdować się powyżej

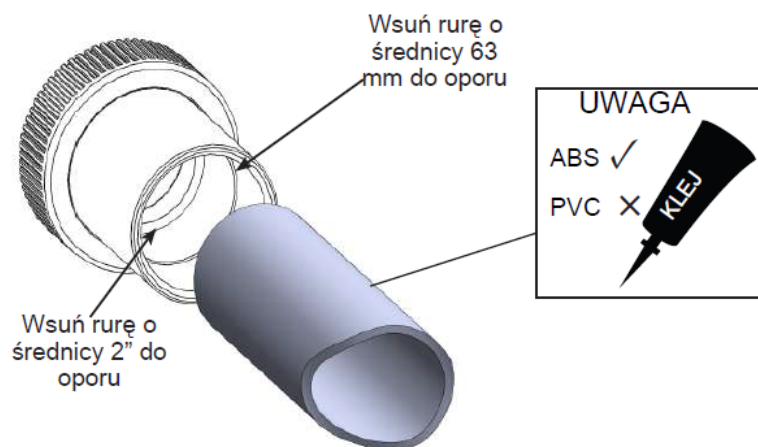


### Montaż pionowy



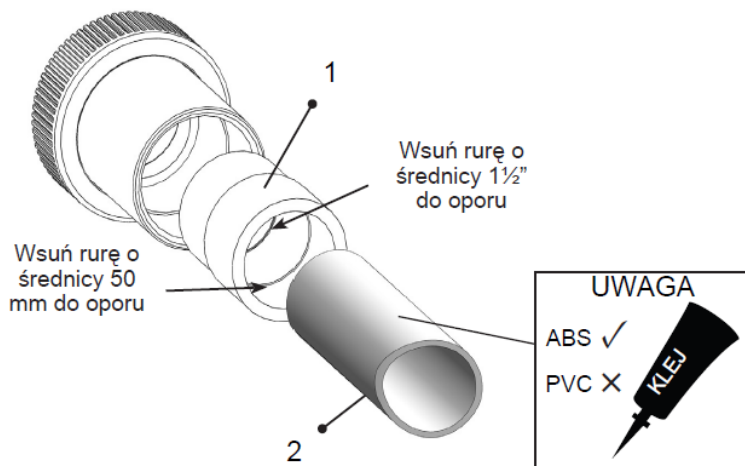
## Podłączenie do rurociągu

### *Do połączenia z rurą o średnicy 63 mm lub 2"*



Rys. 8

### *Do połączenia z rurą o średnicy 50 mm lub 1½"*



Rys. 9

1. Adapter dostarczany w zestawie należy przymocować do złącza za pomocą rozpuszczalnika

2. Przymocuj rurę za pomocą rozpuszczalnika zgodnie z odpowiednim oznaczeniem

## Wymagania dotyczące przepływu

### Minimalna szybkość przepływu:

55 W (jedna rurka) i 110 W (dwie rurki) = 4 m<sup>3</sup>/h  
(4000 litrów na godzinę)

### Maksymalna szybkość przepływu:

55 W (jedna rurka) = 21 m<sup>3</sup>/h (21 000 litrów na godzinę)  
110 W (dwie rurki) = 42 m<sup>3</sup>/h (42 000 litrów na godzinę)

## Połączenia elektryczne

Sprzęt powinien być zamontowany zgodnie z krajowymi/lokalnymi wymaganiami i przepisami. Zawsze odłączaj wszystkie urządzenia basenowe od źródła zasilania przed przystąpieniem do konserwacji. W każdym przypadku prace powinny być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka, który po zakończeniu pracy wystawia certyfikat zgodności.

Źródło zasilania powinno być podłączone przez RCD o znamionowym różnicowym prądzie wyzwalania nie większym niż 30 mA. Urządzenie powinno być zamontowane w suchej obudowie ochronnej.

Do stacji dołączony jest przewód zasilający o długości 5 metrów. Stacja powinna być bezpiecznie przymocowana co najmniej 3.5 metra od krawędzi basenu, aby zapobiec przypadkowemu wpadnięciu do basenu.

Okablowanie stacji powinno być przeprowadzone w taki sposób, aby zasilanie było dostarczane tylko wtedy, gdy pompa filtrująca basenowa jest włączona i działa. **W żadnym wypadku stacja UV nie powinna być zasilana bez przepływu wody.**

Uwaga: W tym celu najlepiej podłączyć stację H.R.UV-C do strony wylotowej stycznika pompy filtrującej.

Oznaczenie kolorami przewodów zasilających:

- Brązowy = pod napięciem
- Niebieski = neutralny
- Żółty/zielony = uziemienie

## Wskaźnik żywotności lampy

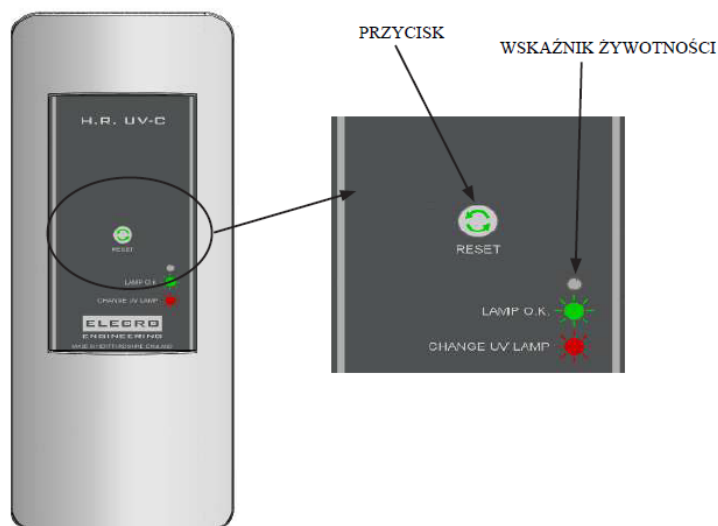
W normalnych warunkach eksploatacji żywotność lampy (lamp) UV w stacji wynosi 9000 godzin. Stacja jest wyposażona we wskaźnik żywotności lampy LED, który przypomina o konieczności wymiany lampy (lamp) po określonym czasie.

Gdy stacja H.R.UV-C zostanie włączona po raz pierwszy, wskaźnik LED zaświeci się na czerwono przez jedną sekundę, pokazując ustawiony okres 9000 godzin. Następnie kolor zmieni się na zielony, wskazując początek odliczania.

Jeśli pozostało mniej niż 500 godzin pracy, wskaźnik LED zmieni kolor z zielonego na żółty, aby wskazać na kończący się okres żywotności lampy (lamp) UV. Na tym etapie należy zamówić lampę u dystrybutora w celu wymiany. Po upływie okresu eksploatacji wskaźnik LED zmieni kolor z żółtego na czerwony i zacznie powoli gasnąć i zapalać się, wskazując, że należy wymienić lampę (lampy) UV.

Po wymianie lampy (lamp) UV należy zresetować licznik, naciskając i przytrzymując przycisk resetowania, aż dioda LED zgaśnie i zapali się ponownie. Po zwolnieniu przycisku dioda LED ponownie się zaświeci (świeci na czerwono przez jedną sekundę, a następnie zmienia kolor na zielony). Wskazuje to na ponowne uruchomienie licznika i rozpoczęcie następnych 9000 godzin.





Rys. 9

### Ochrona przed zamarzaniem

Ważne jest, aby zapewnić ochronę przed zamarzaniem w miesiącach zimowych lub wyłączyć dopływ wody i prądu oraz przechowywać stację w suchej obudowie ochronnej.

### Wymiana lampy i czyszczenie szkła kwarcowego

**Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac naprawczych należy zawsze odłączyć stację od zasilania i zamknąć dopływ wody.**

Ogranicznik oprawki lampy: Plastikowy ogranicznik oprawki lampy jest zamontowany na jednym końcu każdego przedziału lampy. Chroni lampę przed przypadkowym wyjęciem, gdy zasilanie jest włączone.

Wszystkie ograniczniki są mocowane za pomocą wkrętów samogwintujących. Ograniczniki powinny być usunięte podczas przeprowadzenia regularnej konserwacji. Po zakończeniu prac konserwacyjnych należy je ponownie zamontować. Z biegiem czasu może być konieczna wymiana zamontowanego wkrętu „6” na większy wkręt „8”.

Aby wyjąć lampę, ostrożnie zdejmij osłonę oprawki niebieskiej lampy, a następnie wyjmij białe plastikowe oprawki ze stykiem elektrycznym z końca lampy. Ostrożnie wyjmij lampę bez naciskania kwarcowej tulei. Następnie odkręć dwie niebieskie złączki zaciskowe znajdujące się na jednym końcu obudowy głównej i zdejmij pierścienie uszczelniające. Następnie zdejmij tuleję kwarcową. Oczyszcz tuleję i osusz ją miękką szmatką lub ręcznikiem papierowym.

Jeśli mieszkasz w regionie, gdzie woda jest bardzo twarda, na tulei kwarcowej może osadzać się kamień. Osad można łatwo usunąć poprzez zanurzenie tulei w odpowiednim roztworze do usuwania kamienia kotłowego (zgodnie z instrukcją producenta). Skuteczność lampy (lamp) UV zostaje zmniejszona, jeśli osad nie zostanie usunięty.

**Procedura montażu:** Włóż czystą, suchą tuleję kwarcową do stacji. Ostrożnie umieść pierścienie uszczelniające na końcach tulei kwarcowej.

Jeśli tego nie zrobisz, po włączeniu wody może wystąpić wyciek. Używaj nowych pierścieni uszczelniających podczas corocznej wymiany lampy. Podczas ponownego montażu stacji upewnij się, że nie ma zanieczyszczeń na wewnętrznych gwintach złączek zaciskowych i na zewnętrznych gwintach obudowy głównej.

Przetrzyj gwinty w tych miejscach niewielką ilością smaru silikonowego lub wazeliny (nie używaj uszczelnacza silikonowego). Ze względu na to, że konserwacja gwintów jest przeprowadzana tylko od czasu do czasu, smarowanie zabezpieczy części przed zaklinowywaniem. Następnie zamontuj złączki zaciskowe i mocno dokręć je ręcznie. Zamontuj lampę (lampy) UV lub wymień lampy na nowe.

Zamontuj ponownie oprawki lampy i osłony oprawek niebieskiej lampy, przestrzegając odpowiednich oznaczeń na oprawkach lamp.

**Uwaga:** Ściśnij osłonę oprawki niebieskiej lampy podczas ponownego montażu stacji, aby uwolnić uwięzione powietrze. Jeśli uwięzione powietrze nie zostanie usunięte, oprawka lampy może poluzować się na końcu lampy. Włącz dopływ wody i przed włączeniem zasilania sprawdź szczelność systemu.

**Ważne:** Plastikowa obudowa i niebieskie złączki zaciskowe wykonane są ze specjalnych stabilizowanych polimerów, które są odporne na promieniowanie UV-C z lamp UV. Pomimo ochrony przed promieniowaniem UV zużywają się pod wpływem promieniowania UV-C w połączeniu z wodą. Z tego powodu przy każdej wymianie lampy należy je sprawdzić pod kątem nadmiernego zużycia. Dostępne są części zamienne.

### **Oświadczenie o zgodności z Dyrektywą UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji (RoHS)**

Firma Elecro Engineering Limited oświadcza, że seria stacji UV do basenów jest zgodna z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji.

### **Utylizacja sprzętu elektrycznego i elektronicznego**

Niniejszy produkt jest zgodny z Dyrektywą UE 2012/19/UE. Nie wyrzucaj tego produktu wraz z odpadami komunalnymi.

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że z tym produktem nie wolno postępować jak z odpadami komunalnymi. Należy go przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.



Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu, pomożesz zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Utylizacja materiałów pomoże w chronieniu zasobów naturalnych.

Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji, skontaktuj się z lokalnym samorządem, firmą zajmującą się utylizacją odpadów komunalnych lub sklepem, w którym zakupiono ten produkt.

### **Gwarancja**

Stacja do dezynfekcji basenów H.R.UV-C jest objęta 3-letnią\* gwarancją na wady produkcyjne i materiałowe od daty zakupu.

*\*w zależności od regionu*

Producent zobowiązuje się do wymiany lub naprawy, według własnego uznania, wszelkich wadliwych urządzeń lub komponentów zwróconych firmie do kontroli.

Może być wymagany dowód zakupu. Producent nie ponosi odpowiedzialności w przypadku nieprawidłowego montażu produktu, niewłaściwego użytkowania lub zaniedbania.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje części zużywających się, takich jak lampy, tuleje kwarcowe, pierścienie uszczelniające itp.



**11 Gunnels Wood Park | Stevenage | Hertfordshire | SG1 2BH | Wielka Brytania**  
Tel.: +44 (0) 1438 749 474 | fax: +44 (0) 1438 361 329 | e-mail: [sales@elecro.co.uk](mailto:sales@elecro.co.uk)  
[www.elecro.co.uk](http://www.elecro.co.uk)

© Copyright 2017